

Quyết Định Pháp Lý về Chăm Sóc Trẻ Em – Tài Nguyên dành cho Nhà Cung Cấp



Hỏi Giấy Phép Chăm Sóc Trẻ Em DCYF là gì?

Đáp Department of Children, Youth, and Families (Sở Trẻ Em, Thanh Thiếu Niên và Gia Đình, DCYF) cấp phép cho khoảng 6.800 cơ sở chăm sóc trẻ em và các chương trình giáo dục mầm non cùng các điểm chăm sóc trẻ em trong độ tuổi đến trường tại tiểu bang Washington. Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em và giáo dục mầm non được cấp phép tuân thủ các tiêu chuẩn chất lượng cơ bản, do Washington Administrative Code (Bộ Luật Hành Chính Washington, WAC) quy định nhằm đảm bảo trẻ em trong các cơ sở chăm sóc được cấp phép được sống trong môi trường an toàn, lành mạnh và nuôi dưỡng tốt.

Hỏi Đình chỉ tạm thời là gì?

Đáp Đây là một quyết định tạm thời mà DCYF áp dụng để đảm bảo an toàn cho trẻ em. Chương trình chăm sóc trẻ không được phép hoạt động trong thời gian bị đình chỉ. “Đình chỉ”, khi được sử dụng để chỉ tình trạng cấp phép của nhà cung cấp dịch vụ, có nghĩa là biện pháp cưỡng chế do cơ quan thực hiện nhằm tạm thời dừng giấy phép để bảo vệ sức khỏe, an toàn hoặc phúc lợi của trẻ em đã ghi danh hoặc cộng đồng (WAC 110-300-0443) <https://app.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=110-300-0443>

Hỏi Điều gì xảy ra khi một giấy phép bị đình chỉ?

Đáp Khi một cơ sở chăm sóc trẻ em bị đình chỉ tạm thời, DCYF sẽ thông báo bằng văn bản cho bên được cấp phép, và cơ sở cùng các hoạt động tại đó phải ngừng ngay lập tức.

Nếu bên được cấp phép không đồng ý với việc đình chỉ, họ có thể kháng cáo và trình diện trước Administrative Law Judge (Thẩm Phán Luật Hành Chính, ALJ) để yêu cầu “tạm hoãn”. Việc tạm hoãn này cho phép cơ sở tiếp tục hoạt động cho đến khi có phiên điều trần. ALJ sẽ nghe các tình tiết về vụ việc và đưa ra phán quyết, là bước cuối cùng trong quy trình kháng cáo.

Hỏi Thu hồi giấy phép là gì?

Đáp Thu hồi giấy phép là quyết định pháp lý nhằm chính thức và vĩnh viễn hủy bỏ giấy phép chăm sóc trẻ em, đồng nghĩa với việc cơ sở chăm sóc đó sẽ không thể mở cửa lại.

Luật tiểu bang (RCW 43.215) trao quyền cho DCYF thu hồi giấy phép khi một nhà cung cấp được cấp phép vi phạm các luật và quy định. Việc thu hồi giấy phép là do, nhưng không giới hạn, hành vi vi phạm quy định cấp phép chăm sóc trẻ em nhiều lần. Việc thu hồi giấy phép xảy ra khi không có biện pháp nào khác có thể khắc phục được vấn đề.

Hỏi Điều gì xảy ra khi một giấy phép bị thu hồi?

Đáp Bên được cấp phép sẽ nhận được thông báo bằng văn bản khi giấy phép bị thu hồi. Thông báo này nêu rõ lý do dẫn đến quyết định của DCYF và giải thích về quyền được xét xử theo đúng thủ tục của bên được cấp phép.

Sau khi nhận được thông báo, bên được cấp phép có thể thực hiện một trong hai hành động sau:

- Kháng cáo quyết định bằng cách nộp đơn yêu cầu trong vòng 28 ngày đến Office of Administrative Hearings (Văn Phòng Điều Trần Hành Chính, OAH) của tiểu bang và Văn Phòng Cấp Phép Chăm Sóc Trẻ Em địa phương của DCYF; hoặc
- Chấp nhận quyết định của DCYF và đóng cửa cơ sở trong vòng 28 ngày kể từ khi nhận được thông báo.



Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES

Hỏi

Hình phạt dân sự là gì?

Đáp

Hình phạt dân sự, hay còn gọi là tiền phạt, là biện pháp cưỡng chế do cơ quan ban hành. Hình phạt này có thể được áp dụng thay cho thỏa thuận tuân thủ cấp phép cơ sở (facility licensing compliance agreement, FLCA) hoặc giấy phép tạm thời. Ví dụ: nếu một nhà cung cấp giáo dục mầm non từ chối ký FLCA hoặc từ chối giấy phép tạm thời, thì có thể bị áp dụng hình phạt dân sự. Hình phạt dân sự là do hành vi vi phạm quy định cấp phép chăm sóc trẻ em nhiều lần, nhưng không chỉ giới hạn ở lý do này. Hình phạt dân sự xảy ra khi không còn biện pháp nào khác có thể khắc phục được vấn đề.

Hỏi

Điều gì xảy ra khi một hình phạt dân sự được ban hành?

Đáp

Bên được cấp phép sẽ nhận được thông báo bằng văn bản khi hình phạt dân sự được áp dụng. Thông báo này sẽ bao gồm số tiền phạt, thời hạn phải nộp phạt, lý do dẫn đến quyết định của DCYF và giải thích về quyền được xét xử theo đúng thủ tục của bên được cấp phép.

Sau khi có hình phạt dân sự, bên được cấp phép có thể thực hiện một trong hai hành động sau:

- Kháng cáo quyết định bằng cách nộp yêu cầu trong vòng 28 ngày tới OAH; hoặc
- Chấp nhận quyết định của DCYF và nộp tiền phạt. Vui lòng tham khảo Thư Thông Báo Hình Phạt Dân Sự để biết thông tin chi tiết về cách nộp phạt.

Các Khả Năng Xảy Ra và Định Nghĩa Pháp Lý

Phê chuẩn: Quyết định của tòa án nhằm xác nhận, công nhận hoặc giữ nguyên phán quyết của tòa cấp dưới.

Bác bỏ: Quyết định của tòa án nhằm chấm dứt một vụ kiện đối với bị đơn. Quyết định bác bỏ có thể vì nhiều lý do, bao gồm yêu cầu từ cả hai bên, giải quyết bằng thỏa thuận, bên kháng cáo không tham gia phiên kháng cáo, hoặc tòa kết luận rằng theo luật, bên kháng cáo không thể đạt được kết quả mong muốn thông qua kháng cáo. Quyết định bác bỏ tại OAH, vì bất kỳ lý do nào, sẽ cho phép bên kháng cáo có thời hạn 20 ngày để yêu cầu khôi phục kháng cáo.

Xét Xử Theo Đúng Thủ Tục: Được quy định trong tu chính án thứ 14 của Hiến Pháp Hoa Kỳ, điều này đảm bảo rằng tiểu bang sẽ đối xử công bằng với các cá nhân và bảo vệ quyền của họ trong việc kháng cáo các quyết định bất lợi liên quan đến giấy phép hoặc các kết luận có căn cứ về hành vi lạm dụng hay bỏ bê trẻ em.

Bỏ áp dụng: Xóa bỏ tác động của một quyết định pháp lý mà không hủy bỏ hình thức áp dụng chính thức của quyết định đó. Nói cách khác, quyết định đó vẫn được coi là một quyết định pháp lý của cơ quan, nhưng nhà cung cấp có thể không còn bị ràng buộc bởi quyết định đó sau khi được bỏ áp dụng, dù vẫn sẽ được lưu trên hồ sơ của nhà cung cấp. Việc bỏ áp dụng thường được sử dụng đối với các quyết định đình chỉ tạm thời trong trường hợp cơ quan không cho rằng có nguy cơ khẩn cấp đối với trẻ em, nhưng cũng chưa đưa ra quyết định hủy bỏ hoàn toàn quyết định đình chỉ tạm thời.

Quyết định bất lợi: Là lệnh của tòa án, phán quyết của tòa án, hoặc quyết định bất lợi được một cơ quan ở cấp tiểu bang, liên bang, bộ lạc hoặc nước ngoài đưa ra. Quyết định này dẫn đến kết luận bất lợi đối với người nộp đơn, có liên quan hợp lý đến tư cách đạo đức, mức độ phù hợp và năng lực của người đó trong việc chăm sóc trẻ em hoặc tiếp cận trẻ em mà không có sự giám sát trong môi trường chăm sóc trẻ. Trong đó có thể bao gồm nhưng không giới hạn:

- Quyết định được ALJ đưa ra;
- Kết luận, quyết định hoặc phát hiện cuối cùng của cơ quan sau một cuộc điều tra;
- Quyết định bất lợi của cơ quan như chấm dứt, thu hồi hoặc từ chối cấp giấy phép hay chứng nhận; hoặc nếu đang chờ quyết định bất lợi của cơ quan, người đó tự nguyện nộp lại hoặc chấm dứt giấy phép, chứng nhận hoặc hợp đồng thay vì nhận được quyết định bất lợi;
- Quyết định thu hồi, từ chối hoặc áp đặt giới hạn lên bất kỳ giấy phép hành nghề chuyên môn nào; hoặc
- Quyết định cuối cùng của hội đồng kỷ luật.

Không kháng cáo: Nếu không nộp đơn kháng cáo, điều đó có nghĩa là quyết định của cơ quan vẫn có hiệu lực. Các thủ pháp lý trong vụ việc cấp phép thường thông báo cho nhà cung cấp rằng nếu họ không yêu cầu tổ chức phiên điều trần tại OAH của tiểu bang, quyết định sẽ có hiệu lực 28 ngày sau khi họ nhận được thư đó. Trường hợp ngoại lệ duy nhất là đối với trường hợp đình chỉ tạm thời, có hiệu lực ngay lập tức. Nếu nhà cung cấp không yêu cầu phiên điều trần trong vòng 28 ngày kể từ ngày bị đình chỉ tạm thời, thì quyết định đó sẽ là quyết định cuối cùng và không thay đổi.

Hủy bỏ: Hủy bỏ quyết định. Khi một quyết định pháp lý bị hủy bỏ, điều đó có nghĩa là quyết định đó sẽ không còn xuất hiện trong hồ sơ của nhà cung cấp. Hủy bỏ lệnh đình chỉ tạm thời thường diễn ra sau khi cơ quan đã bỏ áp dụng lệnh đình chỉ tạm thời và có đầy đủ thông tin cần thiết để quyết định rằng họ sẽ không tiếp tục theo đuổi việc đình chỉ tạm thời này nữa.

Dàn xếp: Thỏa thuận nhằm chấm dứt tranh chấp và dẫn đến việc tự nguyện hủy bỏ bất kỳ vụ kiện tụng liên quan nào.

Tạm hoãn: “Tạm hoãn” là quyết định do tòa án ban hành nhằm dừng hiệu lực của một quy trình pháp lý đối với một bên liên quan. Biện pháp này thường được áp dụng trong các trường hợp đình chỉ tạm thời. Một nhà cung cấp muốn tiếp tục hoạt động trong khi đang kháng cáo lệnh đình chỉ tạm thời có thể yêu cầu OAH ban hành quyết định tạm hoãn lệnh đình chỉ tạm thời. Nếu được cấp lệnh tạm hoãn, nhà cung cấp sẽ được phép tiếp tục hoạt động trong thời gian diễn ra phiên điều trần để xác định liệu lệnh đình chỉ tạm thời có được áp dụng đúng quy định hay không.

Giữ nguyên quyết định: Là việc công nhận một quyết định pháp lý là đúng và quyết định không thay đổi quyết định pháp lý đó.



Để biết thông tin về việc chuẩn bị cho phiên điều trần với DCYF, hãy truy cập: <https://oah.wa.gov/case-preparation/hearings/departments-children-youth-families>

Để biết thông tin về luật và quy định liên quan đến cấp phép chăm sóc trẻ em, hãy truy cập: www.dcyf.wa.gov/practice/policy-laws-rules

Quý vị có thắc mắc?

Vui lòng liên hệ bên cấp phép của quý vị hoặc Văn Phòng Giáo Dục Mầm Non và Chăm Sóc Trẻ Em địa phương tại www.dcyf.wa.gov/find-an-office/el-offices